

וואס איר דארפט
וויסן נאכן באקומען
אייער דזשאַנסען
ענד דזשאַנסען/
דזשענסען
קאָויד-19 וואַקסין



**NYC VACCINE FOR ALL:
SAFE, FREE, EASY**

nyc.gov/covidvaccine

בעפאר איר פארלאזט די וואַקסינאציע ארט (סייט):
מאכט זיכער אז איר באקומט א וואַקסינאציע קארטל.
עס וועט שטיין דארט וועלכע וואַקסין איר האט
באקומען און אויף וועלכע טאג עס איז געווען.

**צו דארף איך צוריקקומען פאר א צווייטע דאזע פון
די וואַקסין?**

ניין. די דזשאַנסען ענד דזשאַנסען וואַקסין איז נאר
איין דאזע.

**וואס זענען די זייטיגע ווירקונגען (סייד עפעקטס)
פון די וואַקסין?**

אפטע זייטיגע ווירקונגען (סייד עפעקטס) זענען ווייטאג
אדער געשווילעכץ אויף די ארעם וואו איר האט באקומען
די איינשפריץ, קאפוויי, ווייטאגן אין די גוף, מידקייט און
פיבער. זייטיגע ווירקונגען (סייד עפעקטס) געשעהן ווייניגער
ביי עלטערע ערוואקסענע מענטשן און געווענטליך:

- זענען מילד ביז מיטלמעסיג
- הויבן זיך אן אין די דריי טעג נאכן באקומען די
וואַקסין (די טאג נאכן באקומען די וואַקסין איז די
אפטסטע)
- האלטן אן פאר איין ביז צוויי טעג פון ווען זיי הויבן זיך אן

**וואס זאל איך טוהן אויב איך האב זייטיגע
ווירקונגען (סייד עפעקטס)?**

רופט אן אייער העלט קעיר פראַוויידער (דאקטאר
א.ד.ג.). אויב איר האט סיי וועלכע זייטיגע ווירקונגען
(סייד עפעקטס) וואס באזארגן אייך אדער אזעלכע
וואס גייען נישט אוועק נאך עטליכע טעג, אדער אויב די
רויטליכקייט אדער ווייטאג אויף די ארט וואו איר האט
באקומען די איינשפריץ ווערט ערגער נאך 24 שעה.
רעדט צו אייער פראַוויידער (דאקטאר א.ד.ג.) וועגן נעמען
אן אַווער-די-קאָונטער מעדיצין, ווי אסיטאָמינעפען
(טיילענאַל) אדער אייבופראַפען (אַדויל).

באריכטעט זייטיגע ווירקונגען (סייד עפעקטס)
דורך די ווי-סעיף (V-safe) סמארטפאָן עפ פון די
צענטער פאר קראַנקייט קאָנטראָל און פארמייִדונג
(Centers for Disease Control and Prevention,
CDC). צו לערנען מער און צו דאָונלאָדען די עפ,
באזוכט vsafe.cdc.gov. איר קענט אויך באריכטן
זייטיגע ווירקונגען (סייד עפעקטס) צו די וואַקסין

אומגעוואונטשענע געשעענישן באריכטונג'ס סיסטעם (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS), אנגעפירט דורך די CDC און די עסן און דראַג אדמיניסטראציע (FDA). באריכטן קענען געמאכט ווערן ביי vaers.hhs.gov/reportevent.html אדער דורכן חופן 800-822-7967. די אינפארמאציע וואס איר באריכטעט וועט געהאלטן ווערן אין געהיים (קאָנפידענטשיעל).

איז עס מעגליך צו האבן אן אלערגישע רעאקציע צו די וואַקסין?

אלערגישע רעאקציעס זענען זעלטן און הויבן זיך געווענטליך אן געצייילטע מינוטן ביז א שעה נאכן באקומען די איינשפריץ. סימנים פון אן ערנסטע אלערגישע רעאקציע רעכענען אריין שוועריקייטן צו אטעמען, געשווילעכץ אין אייער פנים און האלז, א שנעלע הארץ-קלאפ, אן אויסשלאַג (רעש) איבער אייער גאנצע גוף, א שווינדל און שוואכקייט. אויב איר טראכט אז איר גייט אריבער אן ערנסטע אלערגישע רעאקציע, רופט **911** אדער גייט צו די נאענסטע שפיטאל.

ווען הויבט די וואַקסין אן צו ארבעטן?

איר וועט נישט האבן פולשטענדיגע שוץ פון די וואַקסין ביז צוויי וואכן נאך אייער איינשפריץ.

צו קען איך אויפהערן מיט די אנדערע קאָויד-19 באווארענונגען נאך וואס איך באקום די וואַקסין?

ניין. איר מוזט נאכאלץ זיך אויפפירן פארזיכטיג מיט אלע פארמיידונגס מיטלען נאכן באקומען די וואַקסין:

- בלייבט אינדערהיים אויב איר שפירט זיך נישט גוט.
- שטייט כאטש זעקס פיס אפגערוקט פון אנדערע.
- טוט אן א פנים צודעק.
- וואשט אייערע הענט און נוצט האנט סאניטייזער אפט.

כאטש וואס די דזשאַנסען ענד דזשאַנסען וואַקסין איז אויפגעוויזן געווארן אז עס באשיצט מענטשן פון קאָויד-19, דארפן מיר נאך לערנען מער איבער ווי לאנג די שוץ האלט אן און אויב די וואַקסין פארמיידט פארשפרייטונג.

וועל איך ווערן געבעטן צו באצאלן פאר די וואַקסין אדער פאר די העלט קעיר באזוך?

ניין אייער אינשורענס וועט מעגליך איינגעמאנט ווערן,
אבער איר וועט נישט דארפן צאלן א קאָופעי אדער
סיי וועלכע אנדערע שטייער (פי) פאר די וואַקסין.

איז מײן פערזענליכע אינפארמאציע באשיצט?

אייער פערזענליכע אינפארמאציע איז אין געהיים
(קאָנפידענטשיעל) און באשיצט. אויבערפלעכליכע
אינפארמאציע וועגן אייך (ווי למשל אייער נאמען,
אדרעס, טעלעפאן נומער, געבורטס דאטום, ראסע
און אפשטאם, וואַקסינאציע דאטום, און וועלכע
וואַקסין איר האט באקומען) וועט ווערן מיטגעטיילט
מיט די ניו יארק סיטי אפטיילונג פון געזונטהייט און
גייסטישע היגיענע (NYC העלט דעפארטמענט) ווי
פארלאנגט דורך די געזעץ.

וואס איז אויב איך האב אנדערע פראגן?

איר קענט אנרופן אייער פראָוויידער (דאקטאר א.ד.ג.)
אדער **311**.





זיכער

אומזיסט

גרינג

וואו קען איך באקומען מער אינפארמאציע?



NYC העלט דעפארטמענט:
nyc.gov/covidvaccine

ניו יארק סטעיט דעפארטמענט און העלט:
covid19vaccine.health.ny.gov

:CDC
cdc.gov/covidvaccine



NYC
Health

די NYC העלט דעפארטמענט וועט מעגליך ענדערן אירע
רעקאמענדאציעס אזוי ווי די צושטאנד טוישט זיך. 3.8.21